



Voyages Circuit Oriental Inc.

360 Notre-Dame O, Suite 400, Montréal, QC H2Y 1T9  
Téléphone: 514-861-8899; 1-877-261-8899

# Mémo de procédure (2021)

## Chine

Cher(ère) client(e),

Veuillez lire attentivement les informations ci-dessous pour compléter votre réservation.

### 1. Documents demandés pour la réservation

- Une fiche d'inscription complétée;
  - Un formulaire d'autorisation pour paiement par carte de crédit;
  - Une photocopie de passeport présent;
- Note : le passeport doit avoir une validité au moins de 6 mois à partir de la date du retour au Canada;*

### Façon 1: Soumettre l'inscription en ligne

- ① Choisissez le forfait auquel vous voulez vous inscrire en visitant : [www.circuitoriental.com](http://www.circuitoriental.com);
  - ② Remplissez le formulaire et cliquez le bouton, soumettre quand vous finirez;
  - ③ Effectuez le paiement requis en ligne;
- Le formulaire d'inscription sera automatiquement envoyé à notre système.

### Façon 2: Remplir le formulaire d'inscription à la main

- ① Obtenez le formulaire en papier ou le fichier PDF auprès de notre agence;
- ② Veuillez nous le faire parvenir par la poste, par courriel à [info@circuitoriental.com](mailto:info@circuitoriental.com), et avec une photocopie de votre passeport;
- ③ Effectuez le paiement requis. Pour les clients qui paient par carte de crédit, remplissez le formulaire d'autorisation.

### 2. Paiement du voyage

#### 1) Mode de paiement

Nous acceptons le paiement par comptant, chèque, chèque de carte de crédit, carte de crédit (MasterCard et Visa), PayPal, carte de débit et virement interac.

Un rabais est effectué dans votre facture si vous payez tout le forfait par comptant ou chèque. Tous les paiements sont payables à l'ordre de Voyages Circuit Oriental et déposés dans un compte en fidéicommiss régi par la Loi de protection du consommateur du Québec.

#### 2) Trois fois de paiement du voyage

##### Dépôt requis lors de la réservation:

- ① 500\$ par personne pour un voyage dont le prix est moins ou égal à 5 000\$;
- ② 600\$ par personne pour un voyage dont le prix est entre 5 001\$ à 6 500\$;
- ③ 700\$ par personne pour un voyage dont le prix est entre 6 501\$ à 8 000\$;
- ④ 800\$ par personne pour un voyage dont le prix est entre 8 001\$ à 9 500\$;
- ⑤ 900\$ par personne pour un voyage dont le prix est supérieur ou égal à 9 501\$;

##### Deuxième paiement au plus tard 120 jours avant la date de départ:

- ① 2 500\$ par personne pour un voyage dont le prix est moins ou égal à 5 000\$;
- ② 3 000\$ par personne pour un voyage dont le prix est entre 5 001\$ à 6 500\$;
- ③ 3 500\$ par personne, pour un voyage dont le prix est entre 6 501\$ à 8 000\$;

- ④ 4 000\$ par personne, pour un voyage dont le prix est entre 8 001\$ à 9 500\$;
  - ⑤ 4 500\$ par personne, pour un voyage dont le prix est supérieur ou égal à 9 501\$;
- Note: Pour les clients qui prennent l'occupation simple, 500\$ supplémentaire est requis par-dessus le montant exigé lors du deuxième paiement.*

**Dernier paiement :** La balance de la facture est requise **60 jours** avant la date de départ.

*Voyages Circuit Oriental se réserve le droit d'annuler la réservation si le paiement requis n'a pas été reçu à l'échéance.*

*Note : Le prix de tous les forfaits est établi en dollar canadien.*

### 3. Assurance de voyage

Tous les clients sont fortement conseillés de posséder d'une assurance de voyage qui couvre la durée de leur voyage. Veuillez nous contacter pour une soumission selon vos besoins. Notre agence offre une variété de régimes d'assurance, tels que le Régime COVID-19, le forfait complet, le forfait annulation, le forfait annuel, etc.

Pour les clients qui ont leur propre couverture d'assurance, il est très important de nous fournir les informations précises de votre assurance.

### 4. Billet d'avion

Le billet d'avion est émis à la date requise par la compagnie aérienne et l'agence de voyage. Notre agent vous informe avant l'émission de billet. Veuillez nous confirmer promptement votre paiement. Dans le cas où ce paiement n'est pas reçu à l'échéance en raison du retard du client, le client devra assumer toute la responsabilité causée par cet effet, incluant des frais supplémentaires, s'il exigerait. Une fois le billet émis, l'annulation ou modification du billet d'avion sera effectuée selon les politiques de chaque compagnie aérienne, avec pénalité et/ou frais additionnels.

### L'assignement du siège dans l'avion est hors de contrôle de VCO.

**Des frais supplémentaires et des frais de service s'appliquent pour la sélection de siège (si disponible). Certaines compagnies aériennes ne permettent pas la sélection de siège.**

### 5. Bagage

Les bagages sont limités à une valise par personne plus un sac de voyage si nécessaire. Le poids des valises permis est inférieur lors des vols internes et domestiques, comparé aux vols internationaux et dépend de la politique des différentes compagnies aériennes. Des frais supplémentaires peuvent être exigés si les bagages excèdent le poids imposé.

En cas de perte ou de dommage des bagages lors du transport aérien, il est de la responsabilité du voyageur de faire une déclaration auprès de la compagnie aérienne.

### 6. Demande du visa d'entrée

Le visa est requis pour les détenteurs du passeport canadien pour entrer en Chine. Voyages Circuit Oriental s'occupera de la préparation des documents requis pour la demande du visa chinois.

Documents à préparer et étapes à suivre:

- ① Une photo format passeport digitale JPEG ou PNG (48mm X 33mm) et la photo physique;
  - ② Remplir le formulaire de la demande du visa de touriste à l'aide des documents de support préparés par l'agence;
  - ③ Soumettre le formulaire en ligne, l'imprimer et le signer;
  - ④ Prendre un rendez-vous avec le centre du visa chinois pour la collecte des empreintes digitales;
  - ⑤ Se rendre en personne à la date et l'heure du rendez-vous en apportant les documents de la demande et payer les frais sur place;
- Le passeport peut être récupéré en personne au centre de visa ou par Xpresspost (frais applicable).

Un frais de 25\$ par personne sera ajouté sur votre facture pour le service de la préparation des documents.

La collecte des empreintes digitales n'est pas obligatoire pour les enfants en bas de 10 ans et les adultes de 70 ans et plus.

### 7. La rencontre de pré-voyage du groupe

Entre deux ou trois semaines (sauf indication contraire) avant le départ, se tient une rencontre du groupe en personne ou virtuellement. La date, l'heure et le moyen vous seront communiqués par courriel, à l'avance.

Votre participation est très importante. Les projets finaux du voyage vous seront remis lors de la rencontre.

### Engagement du voyageur

Le voyageur s'engage à exprimer clairement, s'il y en a, les exigences, les demandes spéciales du voyage, lors de la réservation. Révisant les demandes spéciales de la part du voyageur, Voyages Circuit Oriental se réserve le droit d'accepter la réservation du voyageur ou de la refuser si les demandes sont hors de la capacité et de l'opérabilité de VCO et/ou de ses fournisseurs. Certaines demandes spéciales peuvent exiger un frais supplémentaire.

Le voyageur doit être autonome pour pouvoir se déplacer sans l'assistance de toute autre personne et ne doit pas ralentir le rythme du groupe. Le voyageur a la responsabilité d'évaluer ses conditions physiques et psychologiques afin de s'assurer de pouvoir participer au voyage, en toute sécurité.

Le voyageur doit avoir pris pleinement connaissance de tous les aspects du voyage réservé, ainsi que les Conditions générales de ventes de Voyages Circuit Oriental.



Voyages Circuit Oriental Inc.

360 Notre-Dame O, Suite 400, Montréal, QC H2Y 1T9  
Téléphone: 514-861-8899; 1-877-261-8899

# Mémo de procédure (2021)

## Chine

### Politique d'annulation

La demande d'annulation par le voyageur doit être faite par écrit à Voyages Circuit Oriental. La date de la réception par VCO détermine le jour d'annulation. Le jour du départ est exclu du décompte pour déterminer les frais d'annulation.

#### Frais d'annulation

De l'inscription jusqu'à 121 jours avant le départ: une pénalité d'un montant égal au dépôt versé (exception: si le billet d'avion est déjà émis, les pénalités de la compagnie aérienne et de la grossiste aérienne s'appliquent).

De 120 à 61 jours avant la date de départ: 30% du prix du voyage est non-remboursable;

De 60 à 31 jours avant la date de départ: 50% du prix du voyage est non-remboursable;

De 30 jours et moins avant la date de départ: 100% du prix du voyage est non-remboursable;

Si l'annulation d'un voyageur affecte le type de chambre d'un autre voyageur, le frais supplémentaire d'occupation simple s'appliquera pour la personne dont le type de chambre a été modifié.

En cas d'une annulation ou d'une modification par VCO ou par le voyageur, en raison des situations de force majeure (consultez nos Conditions générales pour la liste des situations), le voyageur a l'obligation d'accepter le traitement proposé par Voyages Circuit Oriental.

Voyages Circuit Oriental s'engage à agir pour le mieux de ses voyageurs, en cas de force majeure, ceux-ci sont tenus de coopérer avec Voyages Circuit Oriental, en acceptant, sans condition, l'annulation ou la modification de son dossier, selon les Conditions générales présentes ou selon les modalités de bonne volonté proposées par Voyages Circuit Oriental.

**Pour plus de renseignements, veuillez lire attentivement les Conditions générales de vente de Voyages Circuit Oriental sur [www.circuitoriental.com](http://www.circuitoriental.com).**

### Note personnelle

---

---

---

---

---

---

### Information pratique du voyage

#### Hébergement et repas

- La chambre standard en Chine est une chambre à deux lits.

- Les étoiles et catégories d'hôtel mentionnées sont classifiées selon les normes et les critères locales.

- Les repas inclus au programme sont le plus souvent dans des restaurants locaux ou dans des hôtels, à base de cuisine locale. Les menus peuvent paraître répétitifs.

- Les boissons (soda, jus, thé, eau en bouteille) et les breuvages alcoolisés ne sont pas inclus dans les repas.

#### Monnaie

La monnaie chinoise s'appelle Yuan (CNY). Il est très facile de changer le dollar canadien pour le yuan dans les bureaux de change au Québec ou en commandant des yuan avec votre banque.

1 CAD = 5.10 à 5.2 CNY (2020)

L'argent liquide est pratique en tout temps, surtout lors des achats de souvenir. Le paiement par carte de crédit est accepté dans les hôtels, les grands magasins et les restaurants de haute gamme.

Des guichets automatiques peuvent être utilisés pour faire des retraits à partir de la carte bancaire.

#### Décalage

+ 12 heures en été et au printemps par rapport au Québec

+ 13 heures en hiver et en automne par rapport au Québec

#### Santé

Il n'y a pas de vaccin obligatoire, mais assurez-vous toujours que les vaccins recommandés selon la province de Québec sont à jour. Il est recommandé de boire uniquement de l'eau en bouteille. La protection contre la chaleur et l'hydratation sont essentielles lors du voyage.

Il est essentiel d'avoir une assurance qui couvre les frais médicaux d'urgence, l'hospitalisation et le rapatriement au Canada.

Tous les voyageurs doivent suivre les protocoles de santé et de sécurité reliés à la COVID-19 imposés par les autorités de la destination visitée et par le gouvernement du Canada.

#### Climat

Généralement, le printemps et l'automne sont considérés comme le meilleur moment pour visiter la Chine, bien que du mars au novembre sont des mois agréables. Les mois d'avril, mai, septembre, octobre et novembre sont tous considérés des beaux moments de l'année pour visiter la Chine. Durant ces périodes, la température varie entre 20 degré Celsius à 30 degré Celsius, dépendamment de la région visitée.

#### Communication

Dans les hôtels, la connexion wifi est normalement gratuite, demandez au personnel pour obtenir le code d'accès.

Il est aussi possible de rester branché en utilisant votre forfait canadien qui vous donnera accès aux sites bloqués en même temps. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service téléphonique avant le départ.

L'accès aux sites comme Google (Gmail) et les médias sociaux Facebook et Twitter est bloqués. Les autres services tels que Bing, Hotmail et Yahoo sont utilisables.

#### Vols domestiques et transferts en train

Lors du voyage, plusieurs vols domestiques sont arrangés. Normalement en Asie, la franchise du bagage en soute est de 15kg à 20kg, dépendamment de la compagnie aérienne. Le poids permis de la valise à main est de 5kg à 8kg.

Lors d'un transfert en train, les bagages sont aussi sous contrôle de la sécurité. Des objets dangereux (couteaux, ciseaux, objets pointus, aérosols, etc.) sont interdits. Les voyageurs doivent placer les valises dans la zone désignée de chaque wagon.

#### Pourboire

Lors de la rencontre pré-voyage, notre agent(e) vous expliquera sur la gestion du pourboire aux guides, chauffeurs, bagagistes, et autre personnel de service.

Pour en savoir plus, consulter le pamphlet de votre voyage réservé.

*Les informations contenues dans cette section ne sont valides que pour le moment de la publication et sont sujets aux modifications en tout temps. La pertinence de ces*